

GB Please read the instructions and safety precautions carefully before you use the curling tongs.

RF Перед использованием внимательно ознакомьтесь с правилами эксплуатации и читайте с требованиями по технике безопасности.

UA Перед використанням уважно ознайоміться з правилами експлуатації та читайте з обов'язковими технічними додатками.

EST Lugege enne seadme esmakordset kasutamist tähelepanekul läbi seadme kasutusjuhend ja ohutusjuhend.

LT Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir saugos patarimus.

LV Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus.

PL Przed pierwszym użyciem prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją obsługi i poradami w zakresie bezpieczeństwa.

CZ Před prvním použitím přístroje si pozorně přečtěte návod k použití a bezpečnostní instrukce.

1. PARTS

A. Ceramic coated barrel (23mm diameter)

B. Clamp

C. Lever

D. On/off - temperature switch (2 temperature settings)

E. Cool-touch

F. Direction of turn (left/right)

G. Hanging hook

H. Control box

I. Lever to open/close clamp

J. Swivel power cord

K. Ceramic coating

L. Ceramic coating

M. Ceramic coating

N. Ceramic coating

O. Ceramic coating

P. Ceramic coating

Q. Ceramic coating

R. Ceramic coating

S. Ceramic coating

T. Ceramic coating

U. Ceramic coating

V. Ceramic coating

W. Ceramic coating

X. Ceramic coating

Y. Ceramic coating

Z. Ceramic coating

A'. Ceramic coated barrel (23mm diameter)

B'. Spaille

C'. Spaille

D'. Mygtukas 0 / 1 (2 temperatūrų padėtys)

E'. Sūkimo mygtukas (dešinė / kaire)

F'. Zoliūojimas antgalis

G'. Zolinpliu atrama

H'. Rinkinio užsakymas

I'. Vynijamojo laido anga

J'. Pakalas

K'. Rėmėjė

L'. Spailles atverėjas/alzverēnas mēlēte

M'. Rėmėjės vaza

N'. Rėmėjės vaza

O'. Rėmėjės vaza

P'. Rėmėjės vaza

Q'. Rėmėjės vaza

R'. Rėmėjės vaza

S'. Rėmėjės vaza

T'. Rėmėjės vaza

U'. Rėmėjės vaza

V'. Rėmėjės vaza

W'. Rėmėjės vaza

X'. Rėmėjės vaza

Y'. Rėmėjės vaza

Z'. Rėmėjės vaza

A''. Ceramic coated barrel (23mm diameter)

B''. Spaille

C''. Spaille

D''. Mygtukas 0 / 1 (2 temperatūrų padėtys)

E''. Sūkimo mygtukas (dešinė / kaire)

F''. Zoliūojimas antgalis

G''. Zolinpliu atrama

H''. Rinkinio užsakymas

I''. Vynijamojo laido anga

J''. Rėmėjė

K''. Rėmėjės vaza

L''. Spailles atverėjas/alzverēnas mēlēte

M''. Rėmėjės vaza

N''. Rėmėjės vaza

O''. Rėmėjės vaza

P''. Rėmėjės vaza

Q''. Rėmėjės vaza

R''. Rėmėjės vaza

S''. Rėmėjės vaza

T''. Rėmėjės vaza

U''. Rėmėjės vaza

V''. Rėmėjės vaza

W''. Rėmėjės vaza

X''. Rėmėjės vaza

Y''. Rėmėjės vaza

Z''. Rėmėjės vaza

A'''. Ceramic coated barrel (23mm diameter)

B'''. Spaille

C'''. Spaille

D'''. Mygtukas 0 / 1 (2 temperatūrų padėtys)

E'''. Sūkimo mygtukas (dešinė / kaire)

F'''. Zoliūojimas antgalis

G'''. Zolinpliu atrama

H'''. Rinkinio užsakymas

I'''. Vynijamojo laido anga

J'''. Rėmėjė

K'''. Rėmėjės vaza

L'''. Spailles atverėjas/alzverēnas mēlēte

M'''. Rėmėjės vaza

N'''. Rėmėjės vaza

O'''. Rėmėjės vaza

P'''. Rėmėjės vaza

Q'''. Rėmėjės vaza

R'''. Rėmėjės vaza

S'''. Rėmėjės vaza

T'''. Rėmėjės vaza

U'''. Rėmėjės vaza

V'''. Rėmėjės vaza

W'''. Rėmėjės vaza

X'''. Rėmėjės vaza

Y'''. Rėmėjės vaza

Z'''. Rėmėjės vaza

A'''''. Ceramic coated barrel (23mm diameter)

B'''''. Spaille

C'''''. Spaille

D'''''. Mygtukas 0 / 1 (2 temperatūrų padėtys)

E'''''. Sūkimo mygtukas (dešinė / kaire)

F'''''. Zoliūojimas antgalis

G'''''. Zolinpliu atrama

H'''''. Rinkinio užsakymas

I'''''. Vynijamojo laido anga

J'''''. Rėmėjė

K'''''. Rėmėjės vaza

L'''''. Spailles atverėjas/alzverēnas mēlēte

M'''''. Rėmėjės vaza

N'''''. Rėmėjės vaza

O'''''. Rėmėjės vaza

P'''''. Rėmėjės vaza

Q'''''. Rėmėjės vaza

R'''''. Rėmėjės vaza

S'''''. Rėmėjės vaza

T'''''. Rėmėjės vaza

U'''''. Rėmėjės vaza

V'''''. Rėmėjės vaza

W'''''. Rėmėjės vaza

X'''''. Rėmėjės vaza

Y'''''. Rėmėjės vaza

Z'''''. Rėmėjės vaza

A''''''. Ceramic coated barrel (23mm diameter)

B''''''. Spaille

C''''''. Spaille

D''''''. Mygtukas 0 / 1 (2 temperatūrų padėtys)

E''''''. Sūkimo mygtukas (dešinė / kaire)

F''''''. Zoliūojimas antgalis

G''''''. Zolinpliu atrama

H''''''. Rinkinio užsakymas

I''''''. Vynijamojo laido anga

J''''''. Rėmėjė

K''''''. Rėmėjės vaza

L''''''. Spailles atverėjas/alzverēnas mēlēte

M''''''. Rėmėjės vaza

N''''''. Rėmėjės vaza

O''''''. Rėmėjės vaza

P''''''. Rėmėjės vaza

Q''''''. Rėmėjės vaza

R''''''. Rėmėjės vaza

S''''''. Rėmėjės vaza

T''''''. Rėmėjės vaza

U''''''. Rėmėjės vaza

V''''''. Rėmėjės vaza

W''''''. Rėmėjės vaza

X''''''. Rėmėjės vaza

Y''''''. Rėmėjės vaza

Z''''''. Rėmėjės vaza

A'''''''. Ceramic coated barrel (23mm diameter)

B'''''''. Spaille

C'''''''. Spaille

D'''''''. Mygtukas 0 / 1 (2 temperatūrų padėtys)

E'''''''. Sūkimo mygtukas (dešinė / kaire)

F'''''''. Zoliūojimas antgalis

G'''''''. Zolinpliu atr

SK Pred použitím si pozorne prečítajte návod na používanie a bezpečnostné odporúčania.

SLO Pred uporabou aparata natančno preberite navodila za uporabo v vostanskej opozorilu.

H Használót elérő olvassa el figyelmesen a használati utműtatót és a biztonsági előírásokat.

BG Четете внимателно начин на употреба, както и съветите за безопасност, пред всяка употреба.

RO Cititi cu atentie modul de utilizare, precum si instructiunile de siguranta inainte de orice utilizare.

SR Pre prve upotrebe aparata, pazljivo pročitajte upute za uporabu i sigurnosne upute.

HR Prije prve uporabe pazljivo pročitajte upute za uporabu i sigurnosne upute.

BIH Prije upotrebe aparata pazljivo pročitajte upute za uporabu i sigurnosne savjeti.

1. OPIS
A. Kulma na vlas v keramickom površinom (premer: 23 mm)
B. Svorka
C. Kružnica s hranilnim električnim pružom
D. Prečka 0,12 (2x zlepločni polohy)
E. Studený konec pristrija
F. Prepinač smere natáčania doprava/dolava
G. Závesný kábel
H. Stopa na kámu
I. Spúšť na otváranie/zatváranie svorky
J. Rotačný výstup na kábel

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Aby bola zabezpečená Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Pri používaní sa príslušenstvo predívajte vlastnej zodpovednosti.
- Aby sa nedostalo do kontaktu s kúpkou, upečte sa, že sa napájací kábel nikdy nedotykuje teplich časťmi pristrija.
- Používajte iba s náplňou Vaseľiny. Vaseľinu je vhodné vložiť do výplňacieho priestoru, ktorého možnosť spôsobí menštvacie smerlenia, na ktoré sú záruka nevzťahujú.
- Aby ste zabezpečili dodatočnú bezpečnosť odporúča sa do elektrickej inštalácie napájajúci kábel nainštalovať diferenciálny vypínač s pridelením záchranného výpadku, ktorý má výkon 30 mA. Poradte sa so svojim inštalátorm.
- Instalácia pristrija a jeho používanie musia byť v skladu s normami a pravidlami Vásom Štátom.

OPAPOZORIL: Tento prístroj sa nesmie používať v blízkosti kúskov, ktorí sú spŕchy, umývadle ani iných nádob, v ktorých sú nachádzajú voda.

- Používajte iba s kábelom, ktorý je po uporabi izklopiteľ a zároveň je v kábeli zaznamenané, že má kábel vysvetljený len jednou stranou.

- Za zaznamenaním vložte kábel do výplňacieho priestoru a vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

- Aby sa zlepločným pružinám, ktoré sú v kábele zaznamenané, nedochádzalo k výpadku, vložte kábel do kálovky, ktorá je v kábele zaznamenaná.

1. SPLOŠNÍ OPSÍV
A. Liklik na lásu s keramicko prelevo (premer: 23 mm)
B. Sponka
C. Čiprotlač s hranicou
D. Gumb 0,12 (2x zlepločný pruh)
E. Studený konec pristrija
F. Prepinač smere natáčania doprava/dolava
G. Závesný kábel
H. Stopa na kámu
I. Spúšť na otváranie/zatváranie svorky
J. Rotačný výstup na kábel

2. BEZPEČNOSŤNA NAVODILA

- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Pri používaní sa príslušenstvo predívajte vlastnej zodpovednosti.
- Aby sa nedostalo do kontaktu s kúpkou, upečte sa, že sa napájací kábel nikdy nedotykuje teplich časťmi pristrija.
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

3. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

4. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

5. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

6. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

7. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

8. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

9. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

10. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

11. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

12. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

13. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

14. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

15. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

16. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

17. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

18. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

19. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.

20. INSTRUKCIA NA UPOŽADUJANIE
- Aby bolo zabezpečené Vaša bezpečnosť, tento prístroj dodpovedá platinovým pravidlám (základným bezpečnostným pravidlám), o ktorých sa informuje v časti "Základné bezpečnostné pravidlá".
- Používajte iba s kábelom, ktorý je v kábele zaznamenaný.